

FRANÇAIS

PARTIE ÉCRITE

LYHYT OPPIMÄÄRÄ
KORT LÄROKURS

28.3.2008



YLIOPPILASTUTKINTOLAUTAKUNTA
STUDENTEXAMENSNÄMNDEN

1 COMPRÉHENSION DE TEXTE

1.1 Lisez les textes 1.1a à 1.1e et répondez aux questions 1 à 25 en choisissant la réponse la plus appropriée. Portez vos réponses au crayon sur le formulaire à lecture optique, S.V.P.

1.1a Politique anti-jeunes

Céline, 16 ans, n'en croit pas ses oreilles. Cette jeune habitante de Montfermeil vient d'apprendre que le maire de sa commune interdit à tous les mineurs de 15 à 18 ans de « circuler en groupe de plus de trois personnes » dans une partie du centre-ville, de jour comme de nuit. « *C'est pas possible ! Il croit que sa ville, c'est un château qu'on attaque ou quoi ?* » Montfermeil est sous le choc. Une décision municipale régleme la circulation des adolescents sur une zone comprenant huit rues et une place. Ceux qui n'obéissent pas risquent 38 euros d'amende.

« *Après la vague de violence qu'on a connue ces derniers mois, ce que je veux aujourd'hui, c'est mettre en sécurité ma population* », explique Xavier Lemoine, le maire de Montfermeil, pour justifier cette décision anti-bandes. Les « bandes » en question, ce sont celles des Bosquets, un quartier d'où viennent 65 % des collégiens et lycéens de Montfermeil. Devant les deux collèges de la ville, à la sortie des classes, les jeunes élèves sont furieux. « *Une amende si on se promène ? Ils vont un peu trop loin – on n'est quand même pas en Irak !* », s'emporte Yeliz, 15 ans. « *Quand ta mère te demande d'aller faire des courses avec tes cousins ou quand tu vas au foot avec tes copains, tu te fais arrêter par la police ?* », se demande Ibrahim, 15 ans. « *Pour moi, y a pas de problème, affirme Adama, 16 ans. Je vais continuer à sortir avec mes copains. Ils peuvent toujours essayer de nous arrêter s'ils le veulent, mais si on se promène en groupe de 40 dans la rue, qu'est-ce qu'elle pourra faire, la police ?* », dit-il.

Jean-Pierre Perache, directeur du collège Jean-Jaurès est déçu : « *Nous, à l'école, on essaie de créer des relations de confiance avec les élèves et voilà qu'arrive ce projet qui détruit notre travail. Les jeunes, il ne faut pas trop les pousser. Ce n'est pas ça qui va résoudre le problème de sécurité. Au contraire, ça va énerver les jeunes. Je ne vois pas comment les policiers pourront appliquer la réglementation de la mairie sans que cela se passe mal* », dit-il. Claire Brisset, avocate, trouve cette mesure inacceptable : « *Les*

35 *jeunes ont le droit de se promener à plus de trois sans être considérés comme de possibles délinquants. Pourquoi ne pas interdire aux mamans de se promener avec leurs poussettes ? »*

Source : *Libération*, 2006

1.1b Jean-Paul Gaultier

Un matin d'octobre 1976 au Palais de la découverte, à Paris, un jeune homme présente sa première collection devant un public peu nombreux. « *Il a un certain talent et beaucoup de courage* »,
40 écrivent les rares journalistes qui assistent à l'événement. Trente ans et 130 défilés plus tard, Jean-Paul Gaultier dirige une marque planétaire, dessine le prêt-à-porter féminin d'Hermès et vient de créer les costumes du Confessions Tour de Madonna, qui remplit les salles dans le monde entier.

45 « *Mon premier défilé a été un fiasco total. Alors que la musique du défilé avait commencé, je ne savais toujours pas quoi mettre aux mannequins* », se souvient Jean-Paul Gaultier. « *Mais de ce premier défilé j'ai gardé l'idée qu'en partant de rien on peut faire quelque chose. Aujourd'hui, je dessine plus de dix collections par*
50 *saison, mais mon enthousiasme est resté intact. Si je le perdais, je m'arrêteraï. J'ai eu le luxe de pouvoir réaliser mon rêve* », dit-il. Pourtant, en 1978, après sa collection Grease, il n'a plus d'argent et il est prêt à abandonner. Mais c'est à ce moment-là qu'apparaît Dominique Emschwiller qui est aujourd'hui sa proche collaboratrice. Elle le choisit pour dessiner la collection du groupe
55 japonais Kashiya. Pour la première fois, ses vêtements se vendent. Il fait autant rêver les jeunes filles de banlieue que les clientes richissimes.

Comme il ne respectait pas les normes et les tabous, Jean-Paul
60 Gaultier a rapidement été appelé l'« enfant terrible de la mode », un surnom dont, à l'âge de 50 ans, il a encore du mal à se débarasser. « *Il était considéré comme un original excentrique, mais j'ai reconnu en lui un grand classique* », raconte Catherine Lardeur, rédactrice en chef du magazine de mode *Marie Claire*.

65 Dans le travail et dans la vie, Jean-Paul Gaultier croit en la fidélité. Sa plus grande blessure a été de perdre son partenaire Francis Menuge, mort du sida en 1990. « *Francis m'a donné la force de commencer. Il n'avait pas peur de me dire parfois que c'était nul. Je pense qu'il avait un meilleur goût que moi. C'est*

70 *sans doute grâce à ses remarques que j'ai eu le courage d'être aussi radical* », dit-il aujourd'hui.

Ce fils unique d'une secrétaire et d'un comptable s'est intéressé aux vêtements en regardant les revues de mode chez sa grand-mère. « *Je me suis mis à dessiner moi-même et j'écrivais mes propres articles pour accompagner les dessins. J'avais même imaginé mon parfum* », dit-il. À l'école, pour se faire accepter, il racontait des histoires sur des cousines imaginaires qui étaient des mannequins célèbres. À l'âge de 18 ans, il est découvert par Pierre Cardin qui l'engage aussitôt. « *Chez lui, j'ai appris que tout était possible. J'ai même proposé une robe de mariée pour deux personnes.* » Jean-Paul Gaultier préfère se réfugier derrière ses vêtements. « *Je préfère observer plutôt qu'être observé. Être voyeur, c'est ma profession. J'ai toujours aimé faire des choses pour les autres.* »

Source : *L'Express*, 2006

1.1c Les Compliments Alimentaires

85 Quelle drôle d'idée d'aller écouter un potager musical ! Reggae, ragga, rock, chanson, c'est le menu musical des Compliments Alimentaires, jeune groupe strasbourgeois plein d'humour.

Julien, Édouard, Fabrice et Maxime avaient une idée fixe : vivre de leur musique. Les quatre copains n'ont d'ailleurs rien laissé au hasard : bac avec option musique, école d'audiovisuel, diplôme de musicologie... dès le lycée, ils ont tous orienté leurs études vers une carrière musicale. C'est pourtant un choix qui ne facilite pas la vie, car pour arriver à se faire connaître un peu, il faut faire beaucoup d'efforts.

95 Avant de se rencontrer, ils avaient tous déjà une petite carrière d'artiste. Après avoir essayé différents styles musicaux, les quatre garçons espèrent aujourd'hui séduire un large public avec Les Compliments. « *Il y a deux ans, on était là comme des légumes à pleurer sur notre vie, raconte Julien. On a alors décidé de créer quelque chose qui puisse plaire à un maximum de personnes. C'est pourquoi on a ajouté des éléments de chanson française à notre répertoire.* » Ainsi sont nés Artichaut, Carotte, Maïs et Poireau, leurs personnages de scène. Nos quatre légumes occupent les scènes alsaciennes depuis déjà deux ans. Aujourd'hui, ils espèrent pouvoir exporter bientôt leur musique festive hors de la région.

Leur premier album, sorti début 2006, les y aidera sans doute. 100 % bio et 100 % drôle, ce disque a bénéficié de conditions d'enregistrement professionnelles grâce à une bourse du ministère de la Jeunesse et des Sports.

Source : *Phosphore*, 2006

1.1d Changer de vie

110 Comment réagir et retrouver du travail quand les circonstances de votre vie ont changé ? La formule est toujours la même : il faut être prêt à recommencer à zéro et il est souvent très important de trouver les bonnes aides psychologiques et financières. Voici le témoignage de Jacques, aujourd'hui cuisiniste à Toulouse.

115 Quand Jacques a appris que son entreprise de distribution de matériel informatique allait fermer et que lui-même allait être licencié, il a été partagé entre le désespoir et la colère.

« Après la fermeture de l'entreprise, mon patron m'a demandé de rester encore quelque temps pour répondre à nos anciens clients. 120 Pendant trois mois, je me suis retrouvé tout seul au bureau, avec seulement une table, une chaise et un téléphone pour répondre aux questions furieuses de ces personnes laissées en difficulté. Personnellement, ma situation financière n'était pas brillante. En plus, je venais de divorcer : sans travail, je ne pouvais pas survivre.

125 Alors, comme je suis habile de mes mains, je me suis mis à faire des petits travaux. Je vivais en faisant de la menuiserie ou de la tapisserie chez les gens. Mais certains soirs je me sentais vraiment découragé. Il fallait bien accepter que les belles années de l'informatique étaient derrière moi et qu'il fallait que je trouve 130 autre chose. Une chose était claire : je ne travaillerai plus jamais comme salarié. J'avais vu trop de chefs d'entreprise faire faillite (*konkurssi/konkurs*). J'ai alors pensé qu'un métier manuel me conviendrait bien et c'est à ce moment précis que ma belle-mère m'a demandé d'installer une nouvelle cuisine chez elle. Le travail 135 m'a plu et j'ai décidé de continuer dans la branche. Après tout, je connaissais déjà un peu le métier. Et je pensais qu'il devait bien exister des formations qui me permettraient d'améliorer mon savoir-faire.

140 J'ai vite compris qu'il était hors de question de créer une entreprise sans diplôme. Je me suis renseigné et avec l'aide de l'Association pour la formation professionnelle des adultes, j'ai

obtenu un stage d'électricien. Je me suis donc retrouvé, à quarante-cinq ans, à faire des devoirs de physique le soir chez moi. L'année suivante, j'ai réussi les examens. Mais, pour créer son entreprise, le diplôme ne suffit malheureusement pas, il faut aussi des clients. 145 Alors, j'ai fait le tour des fabricants de cuisines pour me faire connaître et pour qu'ils me recommandent à leurs clients.

À chaque étape, j'ai dû convaincre tout le monde que j'étais capable de changer de métier. Tous, à l'époque, me conseillaient 150 plutôt de chercher un poste comme représentant. Mais je me suis battu et j'ai forcé le destin. Cela fait maintenant quatre ans que j'ai ma propre entreprise. Ma situation est encore loin d'être stabilisée. Il y a des périodes où je fais trente-cinq heures en trois jours et suis obligé de travailler même la nuit. A d'autres moments, par 155 contre, il n'y a vraiment pas grand-chose à faire. Alors, mon banquier me rappelle que mon compte est dans le rouge. Malgré tout, je suis content d'en être arrivé là. Et même si en moyenne, à la fin du mois, j'ai rarement plus de 1000 euros pour vivre, au moins, je suis indépendant. Et surtout, j'ai un boulot : personne 160 ne peut se satisfaire du chômage. Et en plus, j'aime ce que je fais, et cela n'a pas de prix ! »

Source : *Sélection*, 2003

1.1e Brèves nouvelles

Question 23 Le géant japonais des télécommunications cellulaires NTT DoCoMo va commercialiser un téléphone qui est équipé d'un portefeuille électronique. Les utilisateurs n'auront qu'à présenter le téléphone à un scanner électronique pour effectuer des achats dans des magasins d'alimentation, pour passer les portillons des gares et des stations de métro ou pour procéder à l'enregistrement de leurs bagages dans les aéroports. On se demande où s'arrêteront les possibilités du téléphone mobile !

Source : *L'Indépendant*, 2004

Question 24 Parfois on se demande pourquoi le muguet (*kielo/liljekonvalj*) est une plante porte-bonheur. La réponse est simple : comme le muguet fleurissait au printemps, il symbolisait traditionnellement la mort de l'hiver et donc la renaissance de la vie. Le mois de mai correspondait à la fin de la saison des tempêtes et annonçait le retour à la mer pour les marins. Au Moyen Âge, mai était le mois

des fiançailles : l'homme accrochait un gros bouquet de muguet à la porte de celle qu'il désirait prendre pour compagne...

Source : *L'Indépendant*, 2003

Question 25 Un crocodile qui partageait un appartement avec un amateur d'exotisme s'est offert un petit tour dans les rues de Prague. En vrai cascadeur, l'énorme animal, long d'un mètre et demi, a quitté les murs de son terrarium pendant que son maître dormait. Du balcon de l'appartement, il s'est ensuite jeté dans le vide. Une dame qui donnait à manger aux chats errants devant l'immeuble a eu la surprise de sa vie en le voyant tomber à ses pieds.

Source : *L'Indépendant*, 2003

1.2 Suomenkieliset koulut:

Lue seuraavat tekstit ja vastaa niiden pohjalta lyhyesti suomeksi kysymyksiin a–e. Kirjoita vastaukset selvällä käsialalla kielikokeen vastauslomakkeen A-puolelle.

Svenska skolor:

Läs följande texter och ge sedan ett kort svar på svenska på frågorna a–e. Skriv svaren med tydlig handstil på sida A av svarsblanketten för språkproven.

Ne confondez pas les euros et les « éros » !

Tout a commencé en Allemagne. Par plaisanterie, une boutique de farces et attrapes vendait des billets de faux euros – pardon, « éros », comme le dieu de l'Amour. Sur ces billets, les illustrations sont remplacées par des corps nus et à la place des étoiles européennes, il y a 12 cœurs. Deux billets sont disponibles : un de 300 éros, avec de jolies dames aux seins nus, et un de 600 éros, où l'on voit de beaux mecs au corps athlétique. Bien sûr, il n'existe pas de billets de 300 € ou de 600 €, mais cela n'a pas empêché un certain nombre de commerçants de se laisser tromper. « *Quand un client m'a donné un billet de 600 éros pour régler un petit achat, j'ai bien noté que le billet était différent*, se désole Bernd Frielhelm, qui tient un bureau de tabac à Cologne. *Mais il m'a expliqué que c'était tout nouveau, et je l'ai cru, et lui ai rendu la*

Suite à la page 11.

1.1a Politique anti-jeunes

1. Qu'est-ce qui s'est passé à Montfermeil ?
 - A Un groupe de jeunes a attaqué une jeune fille.
 - B Le centre-ville est devenu une zone de promenade.
 - C On a limité les libertés des adolescents.
2. Quel est l'objectif du maire de Montfermeil ?
 - A Protéger les habitants de la ville
 - B Arrêter la violence dans les écoles
 - C Améliorer l'image de la commune
3. Que disent les jeunes ?
 - A Qu'ils vont organiser une grande manifestation
 - B Que le comportement de la police leur fait peur
 - C Que la décision de la ville leur paraît absurde
4. Quelle est l'opinion de Jean-Pierre Perache ?
 - A Il faut augmenter le nombre des policiers.
 - B Il a peur qu'il y ait des réactions violentes.
 - C Il soutient la décision du maire.
5. Qu'est-ce qui choque Claire Brisset ?
 - A L'attitude de la mairie envers les jeunes
 - B L'insécurité croissante des rues
 - C L'indifférence des adultes

1.1b Jean-Paul Gaultier

6. Que s'est-il passé au Palais de la découverte en octobre 1976 ?
 - A Beaucoup de gens sont venus écouter Madonna.
 - B Hermès a présenté sa collection pour femmes.
 - C La carrière d'un grand couturier a commencé.
7. Que dit Jean-Paul Gaultier de son premier défilé ?
 - A Ç'a été un grand succès médiatique.
 - B Toute sa collection avait disparu.
 - C Pour lui, ç'a été une vraie leçon.

8. Que s'est-il passé en 1978 ?
- A Des difficultés financières ont failli décourager Gaultier.
 - B La collection Grease de Gaultier a reçu un accueil enthousiaste.
 - C Dominique Emschwiller a commencé à travailler pour Gaultier.
9. Qu'est-ce qui caractérisait le début de la carrière de Jean-Paul Gaultier ?
- A Son originalité choquait parfois.
 - B Il restait fidèle aux lignes classiques.
 - C Les magazines de mode l'ignoraient.
10. Que dit Jean-Paul Gaultier de Francis Menuge ?
- A C'était son employé préféré.
 - B Menuge lui donnait des conseils précieux.
 - C Ils étaient concurrents.
11. Comment Jean-Paul Gaultier a-t-il trouvé sa vocation ?
- A Grâce à la profession de sa grand-mère
 - B Une de ses cousines travaillait dans la mode.
 - C En feuilletant des magazines féminins
12. Que dit Jean-Paul Gaultier de son métier ?
- A Même les idées folles peuvent être réalisables.
 - B Il faut aimer être sous les projecteurs de l'actualité.
 - C Il faut avoir des amis influents pour réussir.

1.1c Les Compliments Alimentaires

13. *Les Compliments Alimentaires*, c'est un groupe...
- A ... de théâtre.
 - B ... de danse.
 - C ... de musique.
14. Qu'ont en commun les membres du groupe *Les Compliments Alimentaires* ?
- A Ils ont une passion pour la chanson française.
 - B Ils ont une formation spécialisée.
 - C Ils sont végétariens.

15. Selon le texte, à qui s'adresse le groupe *Les Compliments Alimentaires* ?
- A Aux enfants
 - B À tout le monde
 - C Aux écologistes
16. Que veulent-ils faire à l'avenir ?
- A Ils voudraient continuer à se développer dans leur région.
 - B Ils voudraient chanter en d'autres langues.
 - C Ils voudraient aller à la rencontre d'un nouveau public.

1.1d Changer de vie

17. Pourquoi Jacques s'est-il senti désespéré ?
- A Son patron allait le laisser seul dans l'entreprise.
 - B Il allait perdre son travail.
 - C Sa femme allait le quitter.
18. Quel effet a eu sur Jacques le changement de sa situation personnelle ?
- A Il s'est mis à faire la cuisine.
 - B Il s'est découvert de nouvelles qualités.
 - C Il a dû s'installer chez sa belle-mère.
19. Que savons-nous de la belle-mère de Jacques ?
- A Elle a prêté de l'argent à Jacques.
 - B Elle a fait faire des travaux chez elle.
 - C Elle a travaillé comme chef d'entreprise.
20. Qu'est-ce qui correspond au contenu du texte ?
- A Jacques a employé un électricien.
 - B Jacques a dû reprendre des habitudes d'étudiant.
 - C Jacques a obtenu un diplôme de chef cuisinier.
21. De quoi avait besoin Jacques pour réussir son projet ?
- A De se constituer une clientèle
 - B De trouver un travail comme électricien
 - C D'embaucher une assistante commerciale

22. Que dit Jacques de sa situation actuelle ?
- A Son activité professionnelle est irrégulière.
 - B Il a très peu de travail.
 - C Son banquier lui prête environ mille euros par mois.

1.1e Brèves nouvelles

23. Quelle est la nouveauté proposée par NTT DoCoMo ?
- A Un téléphone pour faire les courses
 - B Un téléphone pour enregistrer de la musique
 - C Un téléphone scanner
24. Qu'est-ce qui correspond au contenu du texte ?
- A Le muguet représentait souvent le mauvais temps.
 - B L'amour pouvait être symbolisé par le muguet.
 - C Les marins revenaient chez eux quand le muguet était en fleur.
25. Que dit-on du crocodile ?
- A Une femme l'a rencontré dans la rue.
 - B Son maître l'a laissé sortir sur le balcon.
 - C Il a cassé les murs de sa cage.

monnaie : 534 €, des vrais ! » L'affaire pose un problème à la police. « On ne peut pas vraiment parler de faux billets, tellement les différences sautent aux yeux, avoue un porte-parole. Donc nous ne sommes pas sûrs que ces billets soient réellement illégaux. Il sera difficile de porter plainte contre une blague, aussi coûteuse soit-elle. »

Source : Marianne, 2006

- a. Mainitse kaksi eroavuutta euro- ja "éros"-setelien välillä.
Näm n två olikheter mellan euro- och "éros"-sedlarna.
- b. Miten asiakas onnistui huijaamaan kauppiasta?
Hur lyckades kunden lura affärsägaren?
- c. Mikä poliisia askarruttaa?
Vad är polisens förbryllad över?

Case prison

Un gang britannique avait monté un coup comme une opération commando. Les criminels avaient appris qu'une « grande quantité d'argent » allait être transportée par la route à l'aéroport londonien d'Heathrow. Ils ont réussi à approcher le véhicule et sont repartis avec l'argent. Mais, quand ils ont pu l'examiner, ils ont été très déçus : les 75 millions de livres (110 millions d'euros) que transportait la camionnette étaient en monnaie de... Monopoly, et devaient servir au tournage d'une publicité pour la nouvelle édition internationale du jeu. « *Malgré le côté comique du vol, nous prenons l'affaire très au sérieux*, a affirmé un porte-parole de Scotland Yard au quotidien *The Sun*. *Je peux vous assurer que, dès que nous les aurons trouvés, les criminels iront directement en prison sans passer par la case départ, et qu'une carte « Vous êtes libéré de prison » ne leur servira à rien.* »

Source : Marianne, 2006

- d. Miksi rosvot pettyivät?
Varför blev tjuvarna besvikna?
- e. Mitä poliisi sanoo tapahtuman seurauksista?
Vad säger polisens om följderna av händelsen?

2 STRUCTURES ET VOCABULAIRE

- 2.1 Lisez le texte suivant et choisissez pour chaque item (26 à 43) la réponse la plus appropriée. Portez vos réponses **au crayon** sur le formulaire à lecture optique, S.V.P.

Internet : démêler le vrai du faux

Selon une récente étude, neuf adolescents sur dix naviguent sur le Net. C'est un loisir qui inquiète les parents.

- Les jeunes adorent Internet. Ils 26 jouent, bavardent, trouvent des infos. Et les parents se posent des questions : ils se demandent si le Net va détourner leurs ados des livres et des devoirs, ou alors ils ont 27 qu'il ne favorise les mauvaises rencontres. Pourtant, le Net permet aux ados d'apprendre aussi, à condition de prendre 28 précautions. La psychologue Monique Brachet-Lehur nous aide 29 comprendre qu'Internet n'est pas le diable.
26. A en
B y
C s'y
27. A envie
B peur
C besoin
28. A quelques
B quelqu'un
C quelques-uns
29. A -
B de
C à

« Internet détourne les jeunes de la lecture »

Faux. Il est vrai que les heures passées sur le Net diminuent le temps consacré à la lecture. Mais d'un autre côté, les ados s'y documentent sur la nature, la

musique, le cinéma... Et cela peut
__30__ donner envie de lire un livre,
pour compléter __31__ ils ont appris
sur l'écran de l'ordinateur.

30. A les
B leurs
C leur
31. A ce qu'
B qu'
C ce qui

**« Il les empêche de faire leurs
devoirs »**

Faux. Au contraire, le Net est une
grande bibliothèque __32__ donne
accès à des documents utiles pour
préparer un exposé ou approfondir un
discours. Mais il faut aussi mettre des
limites à __33__ qui passent leurs
soirées à discuter sur des forums au lieu
de travailler.

32. A que
B où
C qui
33. A ceux
B ceux-ci
C eux

**« Il peut favoriser les mauvaises
rencontres »**

Vrai. Mais pas plus que dans la vie
__34__. Par exemple, les ados savent
bien qu'on ne donne pas son nom et
son adresse à un inconnu __35__ dans
la rue. C'est exactement la même chose
lorsqu'on est sur le Net. C'est aux
parents de mettre leurs enfants en garde
et de s'intéresser à leurs « cyber-
copains », tout à fait comme ils le font
pour les copains de l'école. Ils doivent
être à l'écoute de leur enfant.

34. A vrai
B réelle
C vérifiée
35. A raconté
B retourné
C rencontré

« Il leur permet de sortir de leur coquille »

Vrai. 36 sur les forums, même les timides gagnent en assurance. Quand les jeunes se cachent sous un pseudonyme, ils se confient en toute liberté et se font de nouveaux amis. Et si les parents n'y connaissent rien, c'est l'occasion 37 demander à leur enfant de les informer. Les rôles sont alors renversés : le jeune 38 le professeur, les parents sont ses élèves. Ce nouveau rôle lui fera gagner de la confiance en soi.

36. A En bavardant
B Bavarder
C Bavardés

37. A à
B de
C -

38. A revient
B devient
C vient

« Il développe leur sens critique »

Vrai. À condition que les parents les accompagnent dans leurs recherches. On trouve sur Internet le meilleur et le pire, et il faut donc qu'un adulte 39 à l'adolescent à trier et analyser les infos. C'est aux parents de se demander : qui 40 le site ? dans 41 but ? L'adolescent aura en plus la satisfaction de voir ses parents s'intéresser à son hobby.

39. A apprenne
B apprend
C apprendra

40. A est créé
B a créé
C ait créé

41. A quel
B le quel
C quelque

« Il leur fait perdre leur orthographe »

Faux. Quand ils créent leurs 42 sites, les ados doivent soigner la présentation et l'orthographe. De plus, ils écrivent de longs messages aux copains ; et même si ces messages sont rédigés dans un langage obscur pour les adultes, les jeunes 43 la différence entre l'orthographe d'Internet et celle des devoirs !

42. A mêmes
B propres
C prêts

43. A fassent
B font
C faisaient

Source : *Femme actuelle*, 2005

- 2.2** Complétez le texte suivant selon les indications données dans la marge. S'il n'y a pas d'indication, trouvez l'expression la plus appropriée au contexte. Écrivez **lisiblement** vos réponses sur la **face B** de la feuille-réponse. Écrivez une réponse par ligne dans l'ordre demandé et numérotez vos réponses.

Que 1-2 pendant les week-ends ? 1.-2. teette / gör ni

Olivier, 17 ans, lycéen :

Les week-ends sont trop courts. Un samedi soir sur deux, je travaille dans un restaurant 3 serveur. Sinon, je

3.

vois mes copains du village. Les boîtes, ce n'est pas trop mon truc, et 4-5 une voiture pour y aller. Avant, dans le

4.-5. tarvitaan / det behövs

village voisin, 6 des soirées à la 6. oli / fanns det
salle des fêtes. Mais elles 7-8, à 7.-8. s'arrêter (passé
cause du bruit. C'est dommage. Du composé)
coup, dès qu'un ami fait une fête, j'y
vais !

Noémie, 16 ans, étudiante :

Pendant la semaine, j'habite chez ma tante parce que l'université se trouve trop loin de chez moi pour que je 9 9. pouvoir
rentrer tous les soirs. Le week-end, je rends visite à des amis, je fais des promenades avec ma famille, je me repose. Mais surtout, je couds ! Ça fait longtemps que je le fais. Je fabrique moi-même tous mes habits 10 10.
ans. Le week-end se termine toujours trop vite !

Source : *Tous*, 2003

3 RÉDACTION

*Rédigez un texte de 100 à 150 mots sur un des sujets suivants. Écrivez **lisiblement** sur une feuille de papier quadrillé (konseptipaperi/konceptpapper). Respectez les instructions données après le titre. Comptez le nombre de mots contenus dans votre rédaction et notez-le à la fin.*

1. Ce week-end, quelle catastrophe !

Vous avez passé un week-end catastrophique. Vous écrivez un message électronique à votre ami français pour le lui raconter.

2. En route vers la gloire

Imaginez une personne devenue une vedette internationale et racontez les étapes importantes de sa vie.

3. L'amitié entre une fille et un garçon peut-elle exister ?

KOKEEN PISTEITYS / POÄNGSÄTTNINGEN AV PROVET

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Painokerroin*	Enint.	Arvostelulomakkeen sarake
Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Koefficient*	Max.	Kolumn på bedömningsblanketten
1.1a–b	12 x	1/0 p.	x 3	36 p.	1
1.1c–e	13 x	1/0 p.	x 2	26 p.	2
1.2	5 x	2–0 p.	x 2	20 p.	3
2.1	18 x	1/0 p.	x 1	18 p.	4
2.2	10 x	1–0 p.	x 1	10 p.	5
3				99 p.	7
				Yht./Tot.	209 p.

*Painotus tapahtuu lautakunnassa.
Viktningen görs av nämnden.